



डाइविंग लाइसेंस, लर्नर परमिट आईडी कार्ड आवेदन निर्देश

A. सेवा प्रकार अनुभाग

A. Service Type	
A1. Type: ☐ REAL ID ☐ Standard ID	A2. Document to Issue: ☐ Learner's Permit ☐ Driver's License ☐ Massachusetts ID Card
A3. Class of Learner's Permit/License (if applicable): ☐ Passenger (Class D) ☐ Motorcycle (Class M) ☐ Both (Class D/M)	
A4. Service Type: ☐ New ☐ Renewal ☐ Replacement ☐ Out-of-State Conversion ☐ Reinstatement ☐ CDL Downgrade ☐ Change of Information (Enter new information in applicable fields): ☐ Name ☐ Address ☐ DOB ☐ Gender ☐ Height ☐ Eye Color	

- A1:** क्रेडेंशियल प्रकार – REAL ID or या मानक का चयन करें (Standard)। अधिक जानकारी के लिए Mass.Gov/ID पर जाए।
- A2:** लेन-देन प्रकार का चयन करें - लर्नर परमिट (Learner's Permit), डाइविंग लाइसेंस (Driver's License), या मैसाचुसेट्स आईडी कार्ड (Massachusetts ID Card)।
- A3:** लर्नर परमिट या लाइसेंस के वर्ग का चयन करें – यात्री (Class D), मोटरसाइकिल (Class M), दोनों (Class D/M)। मैसाचुसेट्स आईडी कार्ड के लिए आवेदन कर रहे हो तो पूरा न करें।
- A4:** सेवा प्रकार का चयन करें – नया (New), नवीकरण (Renewal), प्रतिस्थापन (Replacement), आउट-ऑफ-स्टेट रूपांतरण (Out-of-State Conversion), बहाली (Reinstatement), सीडीएल डाउनग्रेड (CDL downgrade), या सूचना का परिवर्तन (Change of Information)। यदि जानकारी का परिवर्तन चुना गया है, तो परिवर्तन प्रकार का चयन करें – नाम (Name), पता (Address), जन्म तिथि (DOB), लिंग (Gender), ऊंचाई (Height), या आंखों का रंग (Eye Color)।

B. आवेदक सूचना अनुभाग

B. Applicant Information (The Registry of Motor Vehicles will not provide email or phone number information to the public.)			
B1. Last Name (If you're getting a REAL ID, provide your full legal name)	B2. First Name	B3. Middle Name	B4. Suffix
B5. Current Massachusetts Learner's Permit or Driver's License # (if applicable)		B6. Date of Birth (MM/DD/YYYY)	
B7. What is your Social Security Number (SSN)?		B8. If you do not have an SSN, you will need an SSA Denial Notice and foreign passport for REAL IDs or ID Cards. You may apply for a Standard Learner's Permit or Driver's License using an SSA Denial Notice OR an Affidavit of No SSN with an unexpired foreign passport or consular ID. Check below if providing a foreign passport or consular ID and write the number and country. ☐ Foreign Passport ☐ Consular ID	
		Number	Country of issuance
B9. ☐ Have you ever had a Massachusetts permit, license, ID, or vehicle registration? If yes, provide the name it was under and the # (if known).			
B10. Residential Address (Where you <u>actually</u> reside)			
Street	Apt. #	City	State Zip Code
B11. Mailing Address ☐ (same as above)			
Street	Apt. #	City	State Zip Code
B12. Email		B13. Phone Type ☐ Cell ☐ Home ☐ Work	B14. Phone #
Emergency Contact Information: (optional)			
B15. Email	B16. Name	B17. Phone Type ☐ Cell ☐ Home ☐ Work	B18. Phone #

मोटर वाहन रजिस्ट्री जनता को ईमेल या फोन नंबर की जानकारी उपलब्ध नहीं कराएगी।

- B1:** अपना अंतिम नाम दर्ज करें. यदि आप एक REAL ID के लिए आवेदन कर रहे हैं, तो आपको अपना पूरा कानूनी नाम दर्ज करना होगा।
- B2:** अपना पहला नाम दर्ज करें.
- B3:** अपना मध्य नाम दर्ज करें. यदि आपके पास मध्य नाम नहीं है तो इसे खाली छोड़ दें।
- B4:** यदि लागू हो, तो प्रत्यय दर्ज करें। उदाहरण के लिए, सीनियर, जूनियर, I, II, III, आदि।
- B5:** यदि लागू हो, तो अपना वर्तमान मैसाचुसेट्स लर्नर परमिट, ड्राइवर का लाइसेंस या आईडी कार्ड नंबर दर्ज करें। यदि आपको मैसाचुसेट्स में कभी प्रमाण पत्र जारी नहीं किया गया है तो इसे खाली छोड़ दें।
- B6:** अपनी जन्म तिथि दर्ज करें। महीने के लिए 2 संख्या दर्ज करें, दिन के लिए 2 संख्या दर्ज करें, और जन्म के वर्ष के लिए 4 संख्या दर्ज करें।
- B7:** यदि आपको एक जारी किया गया है तो अपना पूरा सामाजिक सुरक्षा नंबर दर्ज करें।
- B8:** यदि आपके पास SSN नहीं है, तो आपको REAL ID या आईडी कार्ड के लिए SSA इनकार नोटिस और विदेशी पासपोर्ट की आवश्यकता होगी। आप SSA इनकार नोटिस या बिना समाप्त विदेशी पासपोर्ट या कांसुलर आईडी के साथ कोई SSN का हलफनामा का उपयोग करके मानक लर्नर परमिट या ड्राइविंग लाइसेंस के लिए आवेदन कर सकते हैं। विदेशी पासपोर्ट (Foreign Passport) या कांसुलर आईडी (Consular ID) का चयन करें, यदि प्रदान कर रहे हैं, और दस्तावेज संख्या (Number) और देश (Country of Issuance) दर्ज करें।
- B9:** यदि आपके पास कभी मैसाचुसेट्स परमिट, लाइसेंस, आईडी या वाहन पंजीकरण था तो बॉक्स को चेक करें। यदि हां, तो वह नाम प्रदान करें जिसके तहत यह था और संख्या (यदि ज्ञात हो)। यदि आपको मैसाचुसेट्स परमिट, लाइसेंस, आईडी या वाहन पंजीकरण कभी जारी नहीं किया गया है तो इसे खाली छोड़ दें।
- B10:** सड़क का पता (Street), अपार्टमेंट या यूनिट नंबर (यदि लागू हो) (Apt. #), शहर (City), राज्य (State), और ज़िप कोड (Zip Code) दर्ज करें जहां आप रहते हैं।
- B11:** यदि आपका मेलिंग और आवासीय पता समान है, तो बॉक्स का चयन करें। यदि आपका मेलिंग पता अलग है, तो अपने मेलिंग पते का सड़क पता (Street), अपार्टमेंट या यूनिट नंबर (यदि लागू हो) (Apt. #), शहर (City), राज्य (State), और ज़िप कोड (Zip Code) दर्ज करें।
- B12:** अपना ईमेल पता दर्ज करें. इसका उपयोग पुष्टिकरण ईमेल के लिए किया जाएगा या यदि RMV को किसी भी कारण से आपसे संपर्क करने की आवश्यकता है।
- B13:** यदि आप अपना फ़ोन नंबर प्रदान करना चाहते हैं, तो फ़ोन प्रकार का चयन करें – सेल, घर या ऑफिस।
- B14:** यदि लागू हो, तो अपना पूरा फोन नंबर दर्ज करें।
- B15:** यदि लागू हो, तो आपातकालीन संपर्क ईमेल पता दर्ज करें।
- B16:** यदि लागू हो, तो आपातकालीन संपर्क का पहला और अंतिम नाम दर्ज करें।
- B17:** आपातकालीन संपर्क फ़ोन प्रकार का चयन करें – सेल, घर, या ऑफिस, यदि लागू हो।
- B18:** यदि लागू हो, तो आपातकालीन संपर्क फ़ोन नंबर दर्ज करें।

C. आउट ऑफ स्टेट रूपांतरण अनुभाग

(केवल तभी पूर्ण करें जब आप किसी अन्य राज्य, एक अमेरिकी क्षेत्र, या एक ऐसे देश से हैं जिसके साथ आरएमवी की पारस्परिक व्यवस्था है - देशों की सूची के लिए, www.mass.gov/how-to/transfer-your-drivers-license-from-a-foreign-country देखें)

C. Out of State Conversion (Only complete if you are from another state, a U.S. territory, or a country the RMV has a reciprocal arrangement with – for a list of countries, see www.mass.gov/how-to/transfer-your-drivers-license-from-a-foreign-country)			
C1. Driver's License, Learner's Permit or ID Card #	C2. Document Type ☐ Learner's Permit ☐ Driver's License ☐ ID Card		C3. Restriction(s) (if applicable)
C4. Country	C5. State	C6. Issue Date (MM/DD/YYYY) / /	C7. Expiration Date (MM/DD/YYYY) / /

- C1:** राज्य, क्षेत्र या देश से ड्राइविंग लाइसेंस, लर्नर परमिट या आईडी कार्ड नंबर दर्ज करें।
- C2:** उस क्रेडेंशियल के दस्तावेज़ प्रकार का चयन करें जिसे आप राज्य, क्षेत्र या देश से परिवर्तित करना चाहते हैं – लर्नर परमिट (Learner's Permit), ड्राइवर का लाइसेंस (Driver's License), या मैसाचुसेट्स आईडी कार्ड (ID Card)।
- C3:** राज्य, क्षेत्र या देश से क्रेडेंशियल पर प्रदर्शित होने वाले कोई भी प्रतिबंध दर्ज करें।
- C4:** वह देश दर्ज करें जहां से क्रेडेंशियल जारी किया गया था।
- C5:** वह राज्य दर्ज करें जहां से क्रेडेंशियल जारी किया गया था (यदि लागू हो)।
- C6:** क्रेडेंशियल की समस्या दिनांक दर्ज करें।
- C7:** क्रेडेंशियल की समाप्ति तिथि दर्ज करें।

D. आवश्यक जनसांख्यिकीय जानकारी अनुभाग

D. Required Demographic Information		
D1. Gender ☐ M ☐ F ☐ X	D2. Eye Color ☐ Black ☐ Brown ☐ Gray ☐ Hazel ☐ Pink ☐ Blue ☐ Dichromatic ☐ Green ☐ Maroon ☐ Unknown	D3. Height (feet, inches)
D4. Register me (or keep me registered) as an Organ and Tissue Donor: ☐ Yes ☐ No For more information on organ and tissue donation, visit NEDS.org .		
D5. Would you like to donate \$2 to the Organ and Tissue Donor Registration Fund? (for renewal and replacement transactions <u>only</u>) ☐ Yes ☐ No		
Military Status (documentation is required if checked – visit mass.gov/rmv for acceptable documents)		
D6. ☐ Are you an <u>active duty</u> member? ☐ Are you a veteran?	D7. ☐ If you are a veteran of the U.S. Armed Forces, do you want the word "VETERAN" printed on your ID?	D8. What military branch?

- D1:** अपने लिंग का चयन करें जो आपके आरएमवी रिकॉर्ड और क्रेडेंशियल पर प्रदर्शित होगा - पुरुष (M), महिला (F), या नॉनबाइनरी (X)।
- D2:** अपनी आंखों के रंग का चयन करें जो आपके आरएमवी रिकॉर्ड और क्रेडेंशियल पर प्रदर्शित होगा - काला (Black), भूरा (Brown), ग्रे (Gray), हेज़ल (Hazel), गुलाबी (Pink), नीला (Blue), डिक्रोमैटिक (Dichromatic), हरा (Green), मैरून (Maroon), या अज्ञात (Unknown)।
- D3:** अपनी ऊंचाई (फीट और इंच में) दर्ज करें जो आपके आरएमवी रिकॉर्ड और क्रेडेंशियल पर प्रदर्शित होगी।
- D4:** यदि आप अंग और ऊतक दाता बनना चाहते हैं (या बने रहना चाहते हैं) तो हां (Yes) या नहीं (No) का चयन करें। अंग और ऊतक दान के बारे में अधिक जानकारी के लिए, NEDS.org पर जाएं।
- D5:** यदि आप अंग और ऊतक दाता पंजीकरण निधि (केवल नवीकरण और प्रतिस्थापन लेनदेन के लिए) में \$ 2 दान करना चाहते हैं तो हां (Yes) या नहीं (No) का चयन करें।
- D6:** यदि आप सेना के सक्रिय ड्यूटी सदस्य हैं तो उपयुक्त बॉक्स चेक करें (Are you an active duty member?) या एक वयोवृद्ध (Are you a veteran?).
- D7:** यदि आप अमेरिकी सशस्त्र बलों के एक अनुभवी हैं, तो बॉक्स को चेक करें यदि आप अपने क्रेडेंशियल पर वयोवृद्ध (Veteran) शब्द मुद्रित करना चाहते हैं।

D8: उस सैन्य शाखा में प्रवेश करें जिसमें आपने सेवा की थी।

E. सीडीएल डाउनग्रेड (यदि लागू हो)

E. CDL Downgrade (if applicable)

E1. CDL Downgrade: I understand that my CDL will be downgraded to a Class D, M, or D/M license and I authorize the RMV to process this transaction.

Applicant Signature: _____

E1: वाणिज्यिक ड्राइवर लाइसेंस (सीडीएल) को क्लास डी यात्री और / या क्लास एम मोटरसाइकिल लाइसेंस में डाउनग्रेड करने पर ही यहां साइन करें।

F. मतदाता पंजीकरण अनुभाग

यदि आपकी नागरिकता की पुष्टि हो जाती है, तो आपके द्वारा प्रदान की गई जानकारी नगरपालिका में उपयुक्त चुनाव अधिकारी को प्रेषित की जाएगी जहां आप रहते हैं और इसका उपयोग आपके मतदाता पंजीकरण को अपडेट करने या आपको वोट देने के लिए पंजीकृत करने के लिए किया जाएगा।

F. Voter Registration

If your citizenship is confirmed, the information you provided will be transmitted to the appropriate election official in the municipality where you reside and will be used to update your voter registration or register you to vote.

F1. Are you a citizen of the United States?..... ☐ Yes ☐ No

To be eligible for voter registration, you must be:

- A U.S. citizen, and
- A Massachusetts resident, and
- At least 16 years old, and
- Not under guardianship that prohibits registering to vote, and
- Not temporarily or permanently disqualified by law from voting, and
- Not currently incarcerated for a felony conviction.

If you do not meet all of the above conditions, you will not be registered to vote.

If you are at least age 16 at the time of application, you will be pre-registered to vote. You will become registered and eligible to vote when you turn 18.

If you are under age 16, you will not be pre-registered.

The office at which you submit your registration is confidential and will only be used for voter registration purposes.

AFFIRMATION FOR APPLICANTS REGISTERING TO VOTE (signed under the penalty of perjury)

I hereby swear (affirm) that I am the person named above, the above information is true, and that I consider the residential address provided to be my home. I understand that if I do not meet one or more of the above conditions, I must opt out of registering to vote when I receive the automatic voter registration mailing.

Penalty for illegal voter registration: Fine of not more than \$10,000 or imprisonment for not more than five years or both (M.G.L., Chap. 56, Section 8).

F1: यदि आप संयुक्त राज्य अमेरिका के नागरिक हैं तो हाँ (Yes) या नहीं (No) का चयन करें।

मतदाता पंजीकरण के लिए पात्र होने के लिए, आपको होना चाहिए:

- एक अमेरिकी नागरिक, और
- मैसाचुसेट्स निवासी, और
- कम से कम 16 साल का, और
- संरक्षकता के तहत नहीं जो मतदान करने के लिए पंजीकरण पर प्रतिबंध लगाता है, और
- मतदान से कानून द्वारा अस्थायी या स्थायी रूप से अयोग्य नहीं है, और

- वर्तमान में एक आपराधिक दोषसिद्धि के लिए कैद नहीं है।

यदि आप उपरोक्त सभी शर्तों को पूरा नहीं करते हैं, तो आपको मतदान करने के लिए पंजीकृत नहीं किया जाएगा।

यदि आप आवेदन के समय कम से कम 16 वर्ष के हैं, तो आपको मतदान करने के लिए पूर्व-पंजीकृत किया जाएगा। जब आप 18 वर्ष के हो जाएंगे तो आप पंजीकृत हो जाएंगे और मतदान करने के लिए पात्र होंगे। यदि आप 16 वर्ष से कम आयु के हैं, तो आपको पूर्व-पंजीकृत नहीं किया जाएगा।

जिस कार्यालय में आप अपना पंजीकरण जमा करते हैं वह गोपनीय है और इसका उपयोग केवल मतदाता पंजीकरण उद्देश्यों के लिए किया जाएगा।

जब आप आवेदन पर हस्ताक्षर करते हैं, तो आप निम्नलिखित की पुष्टि कर रहे हैं (झूठी गवाही के दंड के तहत):

मैं इसके द्वारा शपथ लेता हूँ (पुष्टि करता हूँ) कि मैं ऊपर नामित व्यक्ति हूँ, उपरोक्त जानकारी सच है, और यह कि मैं प्रदान किए गए आवासीय पते को अपना घर मानता हूँ। मैं समझता हूँ कि यदि मैं उपरोक्त शर्तों में से एक या अधिक को पूरा नहीं करता हूँ, तो मुझे स्वचालित मतदाता पंजीकरण मेलिंग प्राप्त होने पर मतदान करने के लिए पंजीकरण करने से बाहर निकलना होगा।

अवैध मतदाता पंजीकरण के लिए जुर्माना: \$ 10,000 से अधिक का जुर्माना या पांच साल से अधिक का कारावास या दोनों (एमजीएल, चैप 56, धारा 8)।

G. अनिवार्य प्रश्न

प्रश्न 1 सभी आवेदकों द्वारा पूरा किया जाना चाहिए; प्रश्न 2-4 केवल परमिट / लाइसेंस आवेदकों द्वारा पूरा किया जाना है

G. Mandatory Questions (Question 1 to be completed by all applicants; questions 2-4 to be completed by Permit/License applicants only)	
G1. In the past 10 years, have you held any class of license, in any other state, country or jurisdiction?	☐ Yes ☐ No
If yes, where? (Country/State) _____ What credential class? _____ What credential #? _____	
List any current license/permit also: _____	
<i>You may use additional paper if necessary.</i>	
<i>An out of state driver's license or identification card is subject to cancellation upon issuance of a Massachusetts driver's license or identification card.</i>	
G2. Do you have a cognitive, neurologic, physical or any other impairment that may affect your functional ability to operate a motor vehicle safely?	☐ Yes ☐ No
G3. Are you currently taking any medication that may affect your ability to safely operate a motor vehicle?	☐ Yes ☐ No
G4. Is your license or RIGHT to operate suspended, revoked, canceled, withdrawn, or disqualified here or in another state, country or jurisdiction?	☐ Yes ☐ No

G1: यदि आपने पिछले 10 वर्षों में किसी अन्य राज्य, देश या अधिकार क्षेत्र में लाइसेंस का कोई वर्ग रखा है, तो हां (Yes) या नहीं (No) का चयन करें। यदि हां, तो देश/राज्य (Country/State), क्रेडेंशियल का वर्ग (What credential class?) दर्ज करें?, और क्रेडेंशियल नंबर (What credential #?). अधिक क्रेडेंशियल जानकारी प्रदान करने के लिए यदि आवश्यक हो तो अतिरिक्त पेपर का उपयोग करें।

मैसाचुसेट्स ड्राइवर लाइसेंस या पहचान पत्र जारी करने पर एक आउट-ऑफ-स्टेट ड्राइवर का लाइसेंस या पहचान पत्र रद्द किया जा सकता है।

G2: यदि आपके पास संज्ञानात्मक, न्यूरोलॉजिकल, शारीरिक या कोई अन्य हानि है जो मोटर वाहन को सुरक्षित रूप से संचालित करने की आपकी कार्यात्मक क्षमता को प्रभावित कर सकती है, तो हां (Yes) या नहीं (No) का चयन करें।

G3: यदि आप वर्तमान में कोई दवा ले रहे हैं जो मोटर वाहन को सुरक्षित रूप से संचालित करने की आपकी क्षमता को प्रभावित कर सकती है तो हां (Yes) या नहीं (No) का चयन करें।

G4 : यदि आपका लाइसेंस या संचालन का अधिकार यहां या किसी अन्य राज्य, देश या अधिकार क्षेत्र में निलंबित, रद्द, रद्द, वापस ले लिया गया है या अयोग्य घोषित कर दिया गया है, तो हाँ (Yes) या नहीं (No) का चयन करें।

H. 18 वर्ष से कम आयु के आवेदकों के लिए माता-पिता / अभिभावक सहमति

सहमति प्रदान करने वाले व्यक्ति की जानकारी और प्रमाणन

H. Parent/Guardian Consent for Applicants under the age of 18 (Information & Certification of Person Providing Consent)
If the person giving consent IS NOT a parent, proper documentation of authority must be shown.
H1. I hereby certify I am: (check one) ☐ parent ☐ legal guardian ☐ Department of Children and Families ☐ boarding school headmaster of the above-named applicant who is less than 18 years of age, but not less than 16 years of age, if applying for a Learner's Permit or Driver's License OR who is less than 18 years of age, but not less than 14 years of age, if applying for an ID card, and that my consent is given as required by M.G.L. Chap. 90, Section 8 for the issuance of a Driver's License; or as required by M.G.L. Chap. 90, Section 8B for a Learner's Permit; or by M.G.L. Chap. 90, Section 8E for an Identification Card (ID). False certification is punishable by fine, imprisonment, or both (M.G.L. Chap. 90, Section 24B).
H2. Parent/Guardian's Printed Name: _____
H3. Parent/Guardian's Address: _____
H4. Parent/Guardian's Signature: _____

H1: यदि आप लर्नर परमिट या ड्राइविंग लाइसेंस के लिए आवेदन कर रहे हैं, या 18 वर्ष से कम आयु के आवेदक के माता-पिता, कानूनी अभिभावक, बच्चों और परिवारों के विभाग, या बोर्डिंग स्कूल हेडमास्टर हैं, या 16 वर्ष से कम आयु के आवेदक के बोर्डिंग स्कूल हेडमास्टर हैं, या जो 18 वर्ष से कम आयु के हैं, लेकिन 14 वर्ष से कम आयु के नहीं हैं, यदि आईडी कार्ड के लिए आवेदन किया जाता है, और वह सहमति ड्राइविंग लाइसेंस जारी करने के लिए M.G.L. अध्याय 90, धारा 8 द्वारा आवश्यक रूप से दी जाती है; या जैसा कि M.G.L. अध्याय 90, धारा 8 बी द्वारा आवश्यक है, लर्नर परमिट के लिए; या पहचान पत्र (आईडी) के लिए M.G.L. अध्याय 90, धारा 8 ई द्वारा। गलत प्रमाणीकरण जुर्माना, कारावास, या दोनों से दंडनीय है (M.G.L. अध्याय 90, धारा 24 बी)।

H2: माता-पिता या अभिभावक को अपना नाम मुद्रित करना होगा।

H3: माता-पिता या अभिभावक का पता दर्ज करें।

H4: माता-पिता या अभिभावक को 18 वर्ष से कम आयु के आवेदकों के लिए आवेदन पर हस्ताक्षर करना होगा।

I. आवेदक का प्रमाणन और हस्ताक्षर

हस्ताक्षर के बिना आवेदन पूर्ण नहीं

I. Certification and Signature of Applicant (application <u>not complete</u> without signature)
I have reviewed this completed Application Form, including the Voter Registration Section, and hereby apply for a Learner's Permit/Driver's License or an ID card and swear (affirm), under the penalties of perjury, that the information I have provided is true and correct.
I am aware that false statements are punishable by fine, imprisonment, or both under M.G.L. Chapter 90, Section 24B.
Signature: _____ Date: _____

मतदाता पंजीकरण अनुभाग सहित पूर्ण आवेदन पत्र की समीक्षा की है, और इसके द्वारा लर्नर परमिट, ड्राइविंग लाइसेंस या आईडी कार्ड के लिए आवेदन करें और झूठी गवाही के दंड के तहत शपथ लें (पुष्टि करना) कि प्रदान की गई जानकारी सही और सही है।

M.G.L. अध्याय 90, धारा 24 बी के तहत झूठे बयान जुर्माना, कारावास या दोनों से दंडनीय हैं।

रजिस्ट्रार किसी भी शिक्षार्थी परमिट, ड्राइविंग लाइसेंस या आईडी कार्ड को रद्द करने, रद्द करने या वापस लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है यदि यह निर्धारित किया जाता है कि आवेदक ऐसे शिक्षार्थी परमिट, ड्राइविंग लाइसेंस या आईडी कार्ड के लिए योग्य नहीं था।